

Diccionario Castellano-Gutzka Razda.

Realizado y editado por Selene Ortiz y Andrea Diaz.

Desde el punto de vista académico, la lengua gótica Gutzka Razda es considerada una lengua muerta debido a que no cuenta con hablantes nativos y solo hay vestigios de ella en la Biblia de Wulfila, también conocida como el Codex Argenteus (que es una traducción parcial de la Biblia que se hizo del griego al godo).

Al ser una lengua que quedó fuera de uso durante tanto tiempo (desde el siglo VIII), naturalmente mucho de lo que se sabe de ella surge a partir de un exhaustivo trabajo filológico de reconstrucción que, aún hoy día, sigue en proceso de mejora, por lo que no descartamos que surjan más descubrimientos al respecto que, indudablemente, nos aporten más detalles sobre nuestra espiritualidad. Recordemos que casi todo lo que hemos aprendido de nuestra cosmología proviene del análisis lingüístico y la deducción, más que de la mitología como tal.

Es importante mencionar que la mayor parte de nuestro humilde trabajo, hecho por manos mexicanas devotas para la Hermandad Odínista del Sagrado Fuego, está basado en el diccionario inglés-gótico y español-gótico de Roel, un lingüista dedicado que ha contribuido enormemente al desarrollo del estudio de la Gutzka Razda. Pueden consultar el material original en el sitio: <https://airushimadaga.wordpress.com>

Hace aproximadamente 25 años había una página sobre este idioma que aportó mucho a nuestros estudios en la hermandad y que lamentablemente fue borrada, por ello este trabajo también es un tributo al esfuerzo de aquellos que día a día se esfuerzan por reconstruir esta lengua.

Para este primer acercamiento con la Gutzka Razda hemos decidido mostrar nuestra versión del diccionario modelo, esto con el fin de facilitar su lectura y adaptarla a nuestros intereses espirituales. Del trabajo original eliminamos ciertos neologismos y algunos términos propios del cristianismo que más adelante abordaremos por separado desde una perspectiva heathen.

Consejo: como ya dijimos, la Gutzka Razda requiere de estudio y dedicación, estas palabras son solo una muestra y hay reglas muy específicas para introducirlas en las oraciones según cada caso; de ninguna manera funcionan si las utilizamos según nuestra sintaxis. Esta lengua se caracteriza por tener palabras con declinaciones fuertes y débiles (marcadas como I, II, III Y IV), además de la presencia de varios casos gramaticales (acusativo, ablativo, nominal, dativo y genitivo) aplicados a cada situación.

Eventualmente iremos enriqueciendo este diccionario con nuevo material en la medida de que llegue a nuestras manos, disfrútenlo, es para ustedes.

abandonar – bileiþan (I débil)
abanico – winþiskauro (soplar viento)
abatir – afdrausjan (I débil)
abedul – *bairka
abeja – *biwa (f. Wo)
abiertamente – andaugjo
abismo – afgrundipa
abogado – witodafasteis (m. Ja)
abreviación – *maurgeins
abrigo, chaqueta – paida (f. O)
abrir – uslukan (II abl.), (él/ella abrió = uslauk)
abuela – awo (f. N)
abuelo – *awa (m. N)
abundancia – 1. Ufarassus 2. ufarfullei 3. digrei
abusador – *anamahtjands
abusar – anamahtjan (I)
abuso – *anamahts (f. I)
acceso – atgagg
acecho – wokains (f. I)
aceite – alew
acelerar, apresurar – sniwan (V abl.)
aceptación – andanumts (f. I)
acero – stahl
acortar – gamaurgjan (I)
acostarse – ~ abajo = afhnaiwjan (I débil)
acuerdo, trato – samaqiss (f. I)
acusación – 1. fairina (f. O) 2. wrohs (f. I)
adopción – frastisibja (f. Jo)
adorador – 1. *blostreis (m. Ja), ~ de Dios = gudblostreis (m. Ja) 2. *blostreisa (f. O)
adorando – 1. blotinassus 2. skalkinassus
adorar – blotan (V)
adúltera – *horo
adulterio – horinassus
adúltero – hors
adversario – andastaua (en un juicio)
aerodeslizador – *ufarwataskip
afecto – 1. winna 2. winno
afeitarse – 1. kapillon (II) 2. biskaban (VI)
afuera – uta, del ~ = utana + genit.
agarrar – niman (IV abl)
agitar – 1. gawagjan (I débil) 2. ushrisjan (I débil)
agradecer – awiliudon (II) + dat.
agradecido – awiliudonds (II débil) + dat.
agrandar – urrumnan (IV débil)

agua – wato
aguantar, permanecer – standan (VI abl.)
aguijón – gazds
águila – ara
aguja - pairko
agujero de gusano – *waurmahul
agujero, hueco – *hul
ahí – jainar
ahorrar – nasjan (I débil)
ajustar, encajar – gamanwján (I débil)
ajuste – 1. gatils 2. fagrs
ala – *wiggs
alabanza– hazjan (I débil)
alarde, jactancia – hvoftuli (f. Jo)
alboroto – drobna
alegrarse– sifan (III débil)
alegría – 1. hlasei 2. swegniþa
alemán – *þiudisks
Alemania – *þiudiskaland
alfabetización – * bokaleisei
alfarero – kasja
alguien – sums
aliviar, reconfortar – anaprafstjan (I débil)
allí – jainar
alma – saiwala (f. O)
almacenar – maþl
almohada – waggareis (m. Ja)
alojamiento – salipwos (f. O)
alto sacerdote– ufargudja
altruismo – *broþrulubo
altruista – 1. *broþrulubja 2. *broþrulubjo
altura – hauhei
alumno– siponeis (m. Ja) (sinónimo de discípulo)
amargura – baitrei
amarillo – 1. *gilws (adj. Wa) 2. *gulws (adj. Wa)
ámbar – 1. *glas 2. *gles
ambiente – gredags (adj. A)
amenaza – hwota
amenazar – gahwotjan (I débil)
amigo – 1. frijonds (m.) 2. frijondi (f. Jo)
amor – frijaþwa (f. O)
amor fraternal – broþrulubo
amordazar – faurmuljan (I débil) + acus.
analfabeto – untals (adj. A)

ancho – 1. braiþs 2. rums
anchura – braidei
anciano– alpeis (adj. Ja)
anfitrión – wairdus
anguila – *els
angustia – aggwipa (f. O)
anidar– *nistjan (I)
anillo – 1. figgragulþ (n. A) 2. *hriggs (m. A) (forma de un anillo)
ansioso – gairns (adj.)
antepasados – airizans
antiguo, viejo – fairneis (adj. Ja)
antorcha – hais
antropología – *mannaleisei
antropológico – *mannaleis (adj. A)
apertura – luk
apestoso – fuls (adj. A)
apodar – ananamnjan (I débil)
apoderarse – grepan (I)
apósito, cámara – heþjo
apresurar – rinnan (III), sniwan (V abl.)
apto – gatemiba
apúrate – sniwan (V abl.)
aquí – 1. her 2. hidre
arado – hoha
arbusto espinoso – aihwatundi (Jo)
arcilla – þaho
arco – *buga
arcoiris – *rignabuga
ardiente, vehemente – funisks (adj. A)
arena – malma
arma – 1. *wepna (plural) 2. *sarwa
armario, ropero – heþjo
arpillera – sakkus
arreglar– raidjan (I débil)
arrepentimiento- idreiga (f. O)
arrepentirse– idreigon (II débil), gaïdreigon (II débil).
arrodillado – *knussus
arroyo – rinno
arte – skaun (adj. Ja) waurstw (n. A), skaun waurstw (literalmente: “trabajo bonito”)
artemisa (planta) – *bibauts
artificial – 1. *handuwaurhts (pasado perfecto) 2. *mannawaurhts (pasado perfecto)
artimaña – filudeisei
asalariado – asneis (m. Ja)
asentarse– gatulgjan (I débil)

asesinar, matar – afslahan (VI)
asesino – manamaurþrja
asiento, silla – sitls (m. A)
asno – assilus
asociación, compañerismo – gamainei
asombro – usfilmei
astronomía – *stairnaleisei
astrónomo – 1. *stairnaleis (m. A) (se declina como un adjetivo) 2. *stairnaleisa (f. O)
astucia, sagacidad – warei
asustado– gaþlahsnan (IV débil)
asustar– usagjan (I débil)
atardecer – andanahti (n. Ja)
aterrorizar– ogjan (I débil)
atropellar – ufargiutan (II abl.)
audacia – balþei
augmentar – 1. uswahst (f. I) 2. þiaukan (VII)
ausencia – waninassus
autor – bokareis (m. Ja)
avaricia – 1. faihufrieki 2. Faihugairnei 3. faihugeiro
avispa – *wapso
ayudar – 1. hilpan (III abl.) + gen. 2. Niþan (V abl) + acus.
ayuno – lausqþrei
azúcar – *sakkar
baile, danza – laiks
bajo (prep.) – uf + dat.
bajo tierra, subterráneo – *ufgrundus, bajo tus pies = undaro fotum
Bálder- *Baldrs
banco – skattjans (el plural de “skattja”, cambiador de dinero, cambista)
banco (asiento) – *banks
bandera – *fana
banquete – dauhts
banquete festivo – gabaur
festín – dulþs
barbecho – *falws (adj. Wa)
barco – skip
barra, vara – wandus
barrer– *baugjan (I débil)
barro – *abja
bastón – hrugga
basura – maihstus
batalla – waihjo
batán – wullareis (m. Ja)
baya – basi (n. Ja)
beber – drigkan (III abl)

bebida– dragk
becerro – 1. stiur 2. kalbo (becerro hembra con menos de un año que aún no tiene crías)
beneficios – gageigan (III débil) ~ de = bifaihon (II débil)
besar – kukjan (I) + dat.
biblioteca – 1. *bokarazn 2. *bokahus
bicicleta – 1. *rapjo (f. Jo) (lit. “rodador”) 2. *bainjo (f. Jo) (lit. “que se impulsa con las piernas”) 3. *fotjo (f. Jo) (lit. “que se impulsa con los pies”) 4. *eisarnamarhs (m. A) (lit. “caballo de hierro”)
bien (adv.) – waila
bienaventuranza – audagei
blanco – hveits
blanquear – hveitjan (I débil)
blasfemia – wajamerei
blog – *blaug
bloquear – faurdammjan (I débil) (como en “bloquear el camino”)
bloquear, cerrar – lukan (II abl.), (él/ella bloqueó = lauk)
boca – munps
bola, pelota – *ballus
bolsa, bolso, mochila – balgs
bondad – selei
bonito, hermoso – skauns (Ja)
borrachera, embriaguez – drugkanei
borracho– 1. anadrigkan (III abl. + dat.) 2. afdrugkja
bosque – *widus
botín – *raupa
brillante – *blaiks (adj.) (reconstruido por J.R.R. Tolkien)
brillar – glitmunjan (I débil), ~ en derredor = biskeinan (I abl.)
brotar – keinan (I abl.)
bruja – *haljaruna
brujería, magia – lubjaleisei
bruscamente – hvassaba
bucle – wruggo
bueno – gops
buey – 1. auhsus 2. auhsa 3. stiur
búho – *uggwilo
bulto – daigs
buque – kas
burdel – 1. *kalkjorazn 2. *kalkjohus
burlarse de – bilaikan (I)
burro – assilus
buscar– sokjan (I débil)
caballo – *marhs (m. A)
cabello – 1. tagl (un solo cabello) 2. hrusk (n. A) (todo el pelo de la cabeza)
cabeza– haubip

cabra – gaits, leche de ~ = gaitsmiluks.
cadera – hups
caer – 1. driusan (II abl), ~abajo = atdriusan (II abl.), ~ desde = usdriusan (II abl.), ~ hasta = disdriusan (II abl. + acus.) 2. walwison (II débil), ~ en el suelo = ana airpa walwison (II débil)
caerse, derrumbarse – atdriusan (II abl.)
café – *kahwa (reconstruido por W. E.)
caída, descenso – drus
caja – arka
calentamiento global – heito midjungardis
calle – 1. gatwo 2. plapja
calor – *warnei
calumniar – gasmeitan (I)
calzoncillos – *ufbroks
cama – ligrs
cámara de invitados – salipwos
cámara, aposento – heþjo
cambiador de dinero – skattja
cambista – skattja
caminar – hwarbon (II débil)
camino – 1. wigs (camino en la tierra) 2. haidus (manera)
camisa – paida
camisón – *nahtapaidada
canción – liup
candelero – lukarnastapa
cantante – liupareis (m. Ja)
cantar – ~ para alguien = liuþon (II débil + dat.)
cántaro – aurkeis (m. Ja)
caña – raus
cara – 1. ludja (f. Jo) 2. wlits
carbón – hauri (n. Ja)
carga, peso – kauripa
carne – mammo (carne humana) 2. mimz (sustantivo) (carne para comer)
carnicero – skilja
carpintero – timrja
carrera – spaurds
carro de empujar – *þeihsla
carro, coche – *raida
carta – boka
casa – 1. razn 2. gards
casarse – liugan (III débil)
casco, yelmo – hilms
castigo – andabeit
catedral – *aipiskaupaus aikklesjo 2. *kaþaidral
cauteloso – *war

cautiverio – hunþs
cavar–usgraban (VI abl.)
celda – 1. *kailla 2. heþjo
celestial – himinakunds
celo – aljan
celoso– aljinon (II débil)
cementerio – *hlaiwagards
cena – undaurnimats
ceniza – azgo
centavo – 1. assarjus 2. kintus
centeno – *rugs
centurión – hundafaps
ceñidor, faja – gairda
ceñir– bigairdan (III abl.)
cerca – nehva + dat.
cerdo – *sweinamimz
cerro, colina – hlain
certero, exacto – sums
cerveza – *alu, ~ de cebada = barizalu, ~ negra = swartalu, ~ de trigo = hvaitjalu, ~ blanca = hveitalu.
cesta – tainjo
chaqueta, abrigo – paida
chelín – skilliggs
chica, niña – mawilo
chico, niño, crío, hijo – barn
chiste – saldra
chupar – *sugjan (II + dat.)
ciego – blinds
cielo – himins
cigüeña – *udafara
cinco – fimf
círculo de lucha (ring) – brakja (f. Jo)
ciudad capital – *haubidabaurgs
ciudadanía – kawtsjo
ciudadano – baurgja
clasificado – *teweis (adj. Ja) (reconstruido por B. P. Johnson)
clima – *wiþr
cobertura, protección – fapa
cobrero – aizasmipa
coche, carro – *raida
codicia – 1. faihufrikei 2. faihugairnei 3. faihugeiro
codo – *eibuga
cohete – *rukka
cojo – halts (adj. A)

cola – *spaurds
colectivamente – alakjo
cólera, ira – 1. þwairhei 2. moþs
colgar– hahan (III), ~ uno mismo = ushahan sik (III)
colina, cerro – hlains
colocación – ~ de las manos = analageinas
colocar, poner – lagjan (I débil)
columna, pilar – sauls
comentario – *waurd
comer – matjan (I débil)
comida – mats
comienzo – anastodeins
compañerismo, asociación – gamainei
compañía – gahlaiba
compasión, piedad – bleipei
comportamiento – usmet
comprar – bugjan (I débil)
comprensión – 1. frodei 2. fullaweis
con mucho gusto – gabaurjaba
con seguridad – arniba
concilio, consejo – gafaurds
conde – *airls
conducir hasta – ustiuhan (II abl.)
confianza– gatrauan (III débil)
congelar, helar – friusan (II)
conjeturando – anaminds
conocer– wipragaggan (III) + acus.
conocimiento – kunþi (n. Ja)
consciencia – 1. mipwissei 2. þuhtus 3. gahugds
consejero, asesor – ragineis (m. Ja)
consejo, concilio – gafaurds
consentido – gaqiss
conspiración – birunains
conspirador – *birunands
conspirar – birunan (III)
construcción, edificio – gatimrjo
construir – timrjan (I débil)
consumir – fraqiman (IV abl. + dat.)
contento -faginon (II débil)
contienda, lucha – sakjo
contra – wipra + acus.
contrario, opuesto – andaneipþ
contraseña – (neol) *gamotawaurd
convención – gaqumþs

convento – *munasterjo
copa – stikls, ~ de agua = stikls watin
coraza – brunjo
corazón – hairto, dureza de ~ = harduhairtei
cordero – 1. lamb 2. wiprus 3. *lambamimz
corona – 1. waips 2. wipja (f. Jo)
coronar – weipan (I abl)
correa de zapato– skaudaraips
corrección – garaihteins
correctamente– raihtaba
correo electrónico, email – 1. *ebokos 2. *waurdasandja (servicio de email) (literalmente, “mandador de palabras”) 3. *waurdjo (servicio de email) (literalmente “el que dice palabras”)
correr – rinnan (III abl.)
corrupción – riurei
cortar– ushulon (II débil)
corto – maurgus
corzo – 1. *raiha 2. *raihs
cosechar – sneipan (I abl.)
costumbre – 1. biuhti (n. Ja)
cráneo – hvairnei
creación – gaskafts
crecer– liudan (II abl.)
creencia – galaubeins
creer – galaubjan (I débil + dat.)
crema – 1. *raums 2. *riuma
crimen, delito – missadeps
criminología – *missadepileisei
criminólogo – *missadepileis
crío, chico, niño, hijo – barn
crucificar – 1. ushramjan (I débil) 2. hramjan (I débil)
cruz – 1. *kruks 2. galga (cruz cristiana)
cualquier hombre = mannahun
cuatro – fidwor
cubo (geométrico) – 1. *kubus 2. *kwbus
cubrir – huljan (I débil)
cuchara – *spenus (m. U) (reconstruido por W.E.)
cuchillo – 1. *kneifs 2. *kneiba 3. *sahs
cuco – *gauks
cuello – 1. hals 2. halsagga
cuento, relato – insahts
cuerda, soga – *sail
cuervo – *hrabns
cuidado, atención – kara

culpar – 1. anawammjan (I débil) 2. andbeitan (I abl.)
cultivar, crecer, criar – liudan (II abl.)
culto, idolatría – 1. blotinassus 2. skalkinassus
cultura – 1. *kunjahaidus (n. A) (literalmente “estilo/manera de una tribu”) 2. *biuhtja (literalmente, “costumbres”)
cultural – * biuhtje (literalmente “de las costumbres”)
cumbre, cumbre – gibla
cumplimiento – usfulleins
curación – leikinassus
dador – gibands
danza, baile – laïks
dar – giban (V abl. + dat.)
dar a conocer, poner en venta – fraletan (V)
dardo – arhvazna
de corazón orgulloso – hauhhairts
de hecho – apban (comienzo de frase)
de otra manera – aljaleikos
de pie – standan (VI abl.)
de repente – anaks
de rodillas – *knussus
débil – unmahteigs
débiles mentales – grindafraþjis (adj. Ja)
decir – qipan (V abl. + dat.)
decreto – gagrefts
dedo – figgrs
delineador de ojos – *augaswartis
delito, crimen – missadeþs
demandar – staua, niman (IV abl.)
demonio – 1. unhulþo
demonología – * unhulþaleisei
demonólogo – 1. *unhulþaleis 2. *unhulþaleisa
demostrando – ustaikneins
denegar, rechazar – 1. uskiusan (II abl.) 2. andspeiwan (I abl.)
derecha – *taihsws (reconstruído por Thomas Lambdín)
derecho – ~ lado = taihswo
derramar, verter – giutan (II abl.)
derrumbarse, caerse – atdriusan (II abl.)
desaliento – unlustus
desalmado – fijands (m. Cons.)
desaparecer – gataurnan (IV débil)
descanso – 1. gahveilains 2. rimis
descargar – dalaphlapan (VI)
descartar – afskiuban (II abl. + dat.)
descenso, caída – drus

desconocido, extranjero – gasts
descubrir– andhuljan (I débil)
descuidar – unfreideins
desempleado – *arbaidiláus
deseo – 1. lustus 2. gairnei
deshonor – unswerei
desierto – auþida
desmayado – afdauþs
desnudez – naqadei
desnudo – naqaps
desobediencia – ufarhauseins
desordenado – ungatewþs
despedida – andqþan (V abl.)
despedir– letan (VII fuerte)
despertar– gawaknan (IV débil)
despreciar – frakunnan
después de eso – afar þata
destino – *waurþs
destrucción – fralusts
desvestirse– andwasjan (I débil)
detener – maþl
deudor – skula
devoción – gagudei
devolver (lo comprado) – fragildan (III abl. + dat.)
día – dags
Día del Juicio Final – *stauadags
diariamente – sinteino
diccionario – *waurdabokos
dicho– *qiss
dictador– frauþinõnds
dictadura– frauþinassus
diente – tunþus
diferencia –1. gaskaideins 2. anþarleikei
diferente –missaleiks
difícil –1. aglus 2. agluba
digno – wairþaba
diligencia– usdaudei
diligentemente–glaggwuba
dinero – skatts
Dios – 1. Guþ (dios abrahámico) 2. Guþ (otro dios diferente al judío o cristiano), 3. Ansus (término usado para los Aesir).
Diosa – *Gudeinja (f. Jo)
dirigir – tiuhan (II abl.)
disculparse-. sunjon (II débil)

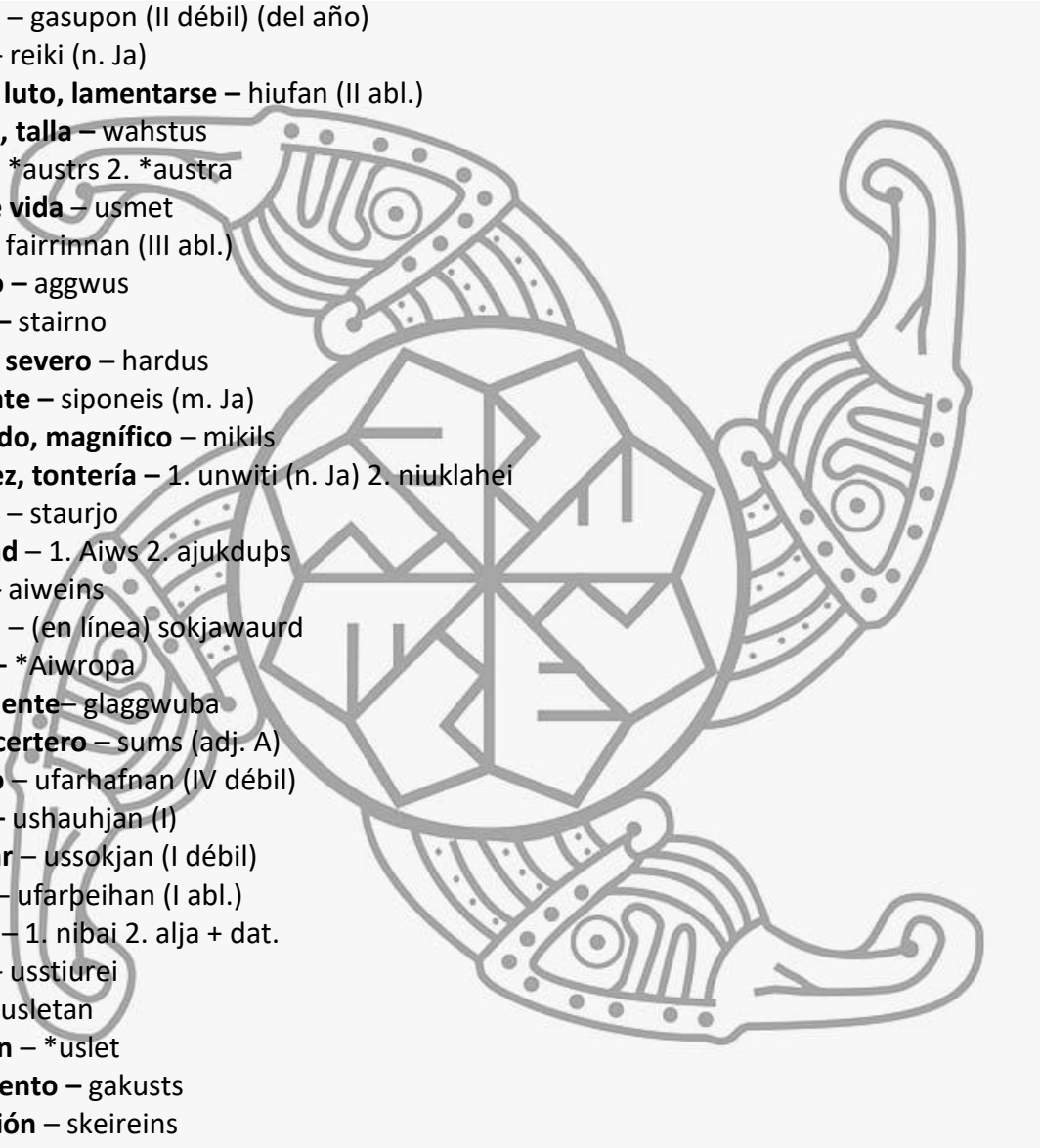
discutir – sokjan samana (I débil)
disimular– ~ con alguien = miplitjan (I débil + dat.)
disminuyendo – wanains
dispensación – fauragaggi
disputador – sokareis
disputar – sakan (VI abl. + dat.)
distinto, diferente – missaleiks
división – missaqiss (en la opinión entre personas)
divorciarse – afsatjan (I débil)
divorcio – afsateins
doblado– ~ de una prenda = skauts
doce – twalif
doctor – laisareis (m. Ja), ~ de la ley = witodalaisareis (m. Ja)
doctrina – laiseins
documento – *karta
dolorido – *banja (reconstruido por Magnus Snaedal)
Domingo – *Sunnins dags (m. A)
dominio – frauinassus (m. U)
donde – 1. (int. “dónde”) hvar 2. parei (en frases que no son preguntas, como en: el lugar donde...)
dorado – gulpeins
dormir– slepan (IV)
dormitorio – 1. badiheþjo 2. slepaheþjo
dos – twai
dracma (moneda) – drakma
dragón, serpiente (gigante) – 1. *waurms 2. *draka
dríade (criaturas femeninas que moran los bosques, según la mitología griega) –
 *widugauja (literalmente, “morador del bosque”)
drogas – *lubi (n. Ja)
ducado – *dukātus
dudando – tweifleins
duela – walus
duelo – gaunopus
dulce – sutis
dulcemente – *sutiba
duque – *harjatuga
duquesa – *harjatugo
duramente – harduba
duro – 1. hardus 2. aglus 3. harduba 4. agluba (sinónimo de difícil)
ebrio, borracho – afdrugkja
echar a perder– andhamon (II débil + dat.)
eclipsar– ufarskadwjan (I débil)
eclipse – ~ solar = sunnins riqis, ~ lunar = menins riqis
Edda – *Izdo

edificación – gatimreins
edificio, construcción – gatimrjo
efectivamente – waurstweig.
efecto – tauī (n. Ja)
eficaz – waurstweigs
ejemplo – frisahts
ejercicio – uspropeins
ejército – harjis (m. Ja)
el menos ... – minnists
el pueblo godo – Gutpiuda
elección – gawaleins
electrón – *elaiktraun
electrónico – *elaiktraunika
elemento – stafs
elfo – *albas
eliminado – garaipš
ellos – im (dat.), ins (acus.), ija (acus.)
elogiar – hazjan (I débil)
embriaguez, borrachera – drugkanei
emoción – *ahins
emperador – kaisar
empinado – driuso
empleado – gawaurstwa
en forma – gamanwjan (I débil)
en línea – *anaganatjis (adj. Ja)
en todas partes – hwaruh
enano – *dwairgs
encajar, ajustar – gamanwjan (I débil)
encarcelamiento – karkara
encontrado – gasuljan (I débil)
encontrar – bigitan (V abl.)
enemigo – fijands
enemistad, rivalidad – fijapwa
energía – *mahts
enfermedad – siukei
enfermo – siuks (adj. A)
engañar – afairajan (I débil)
engaño, fraude – liutei
engordar – aljan (I débil)
enriquecido – gabignan (IV débil)
enseñar – 1. laisjan (I débil) 2. talzjan (I débil)
ensombrecer – ufarskadwjan (I débil)
entender – fraþjan (abl. VI + dat.)
entendimiento – 1. frodei 2. fullaweis



entero – alls
entre (prep.)– miþ + dat. ~ entre dos fronteras = miþ tweihnaim markom
entusiasmo – aljan
enviar – ~ lejos = fraletan
envidia – neip
envolver – biwindan (III abl.)
error – 1. airzei 2. airziþa
erudito – laisareis (m. Ja), ~ en derecho = witodalaisareis (m. Ja)
escaleras – *usstaiga (reconstruido por W.E.)
escándalo – drobna
escapar, huir – afþliuhan (II abl.)
escarcha – frius
escasamente, a penas (adv.) – halisaiw
escasez – waninassus
escatimar– freidjan (I débil + acus.)
esclavitud – 1. skalkinassus 2. Þiwadw
esclavo – 1. skalks 2. þius (sirviente de la casa)
escorpión – skaurpjo
escribir – meljan (I + dat.)
escritor – 1. bokareis 2. *bokareisa (f. O)
escuchar– 1. hausjan (I débil) 2. hausjon (I débil)
escudo – skildus
escuela – 1. *skaula 2. *skola
escupir– gaspeiwan (I abl.)
esforzarse– 1. usdaudjan (I débil i) 2. swinþs
esmeralda – *smaragdus
eso – þata
espada – hairus
España – *Heispanja
español – 1. *heispaniska razda 2. *Heispaniscos
esparcir – distahjan (I débil)
espectáculo – fairweitl
espejo – skuggwa
esperanza – 1. wens 2. lubains
esperar – beidan (I abl. + genit.)
esperma – *fraiw
espía – ferja
espiar – biniuhsjan (I débil)
espiga – auso, ~ de maíz = ahs
espina – þaurus
espíritu – ahma (espíritu de un humano)
espíritu de la época – *aldiwists
espiritual – ahmeins
esponja – swamms

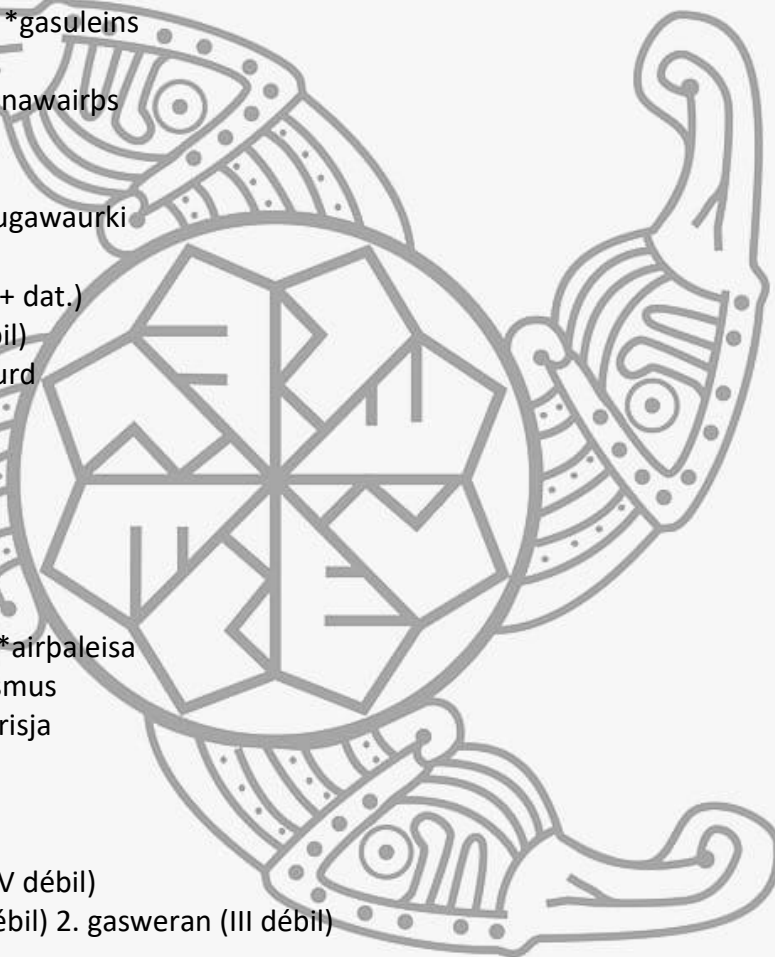
esposa – qino
esposo – aba
espuma – hvaþo
esquina – waihsta
establecer – afhnaiwjan
establo, granero – bansts
estaca – 1. hnuþo 2. *staka
estación – gasupon (II débil) (del año)
estado – reiki (n. Ja)
estar de luto, lamentarse – hiufan (II abl.)
estatura, talla – wahstus
este – 1. *austrs 2. *austra
estilo de vida – usmet
estirar – fairrinnan (III abl.)
estrecho – aggwus
estrella – stairno
estricto, severo – hardus
estudiante – siponeis (m. Ja)
estupendo, magnífico – mikils
estupidez, tontería – 1. unwiti (n. Ja) 2. niuklahei
esturión – staurjo
eternidad – 1. Aiws 2. ajukdupš
eterno – aiweins
etiqueta – (en línea) sokjawaurd
Europa – *Aiwropa
exactamente – glaggwuba
exacto, certero – sums (adj. A)
exaltado – ufarhafnan (IV débil)
exaltar – ushauhjan (I)
examinar – ussokjan (I débil)
exceder – ufarpeiþan (I abl.)
excepto – 1. nibai 2. alja + dat.
exceso – usstiurei
excluir – usletan
exclusión – *uslet
experimento – gakusts
explicación – skeireins
exterior – hindumists
extranjero, extranjero – gasts
extraño – 1. gasts 2. aljakuns
extraordinario – ussindo
fábula – spill
fácil – azets
faja, ceñidor – gairda



fallecido – riurei
falsedad – afmarzeins
fama – 1. doms 2. meriþa
familia – 1. gards (casa) 2. fadreins (linaje)
familiar – biuhts
fantasma – ahma (espíritu incorpóreo)
faro – 1. *fonkelikn 2. *liuhadakelikn
fatigar– *afdojan (I débil)
favorecido – audahafts
fe – galaubeins
femenino – qinein
fénix – *fonfugls
Fenrir- *Fanareis (m. Ja)
feroz – sleiþs (adj. I/Ja)
festín, banquete – dulþs
fiebre – 1. brinno 2. heito
fiel, leal – galaubeins
fila – wiko
filósofo – 1. Handugs 2. handuga
fin – andeis (m. Ja)
fin de semana – *wikoandeis (m. Ja)
final – andeis (m. Ja)
firma – *ufmeleins
firmar – ufmeljan (I + dat.)
firme – tulgus
firmemente – *tulguba
flauta – tocar ~ = swiglön (II débil)
flecha – arhvazna
flor – bloma
florecer – *blauan (reconstruido por J.R.R. Tolkien)
flujo – gutnan (IV débil)
fomento – framgahts
forma – hiwi (n. Ja)
forma aproximada – usdrusts
formado – garaipþs (adj. A)
formar– gadigan
fornicación – 1. kalkinassus 2. horinassus
foro – *maþl (online)
fortalecer – gaswinþjan (I débil)
foso, zanja – dals
fragmento – gabruko
fraude, engaño – liutei
Frey – Frauþis
Freya– Frauþa

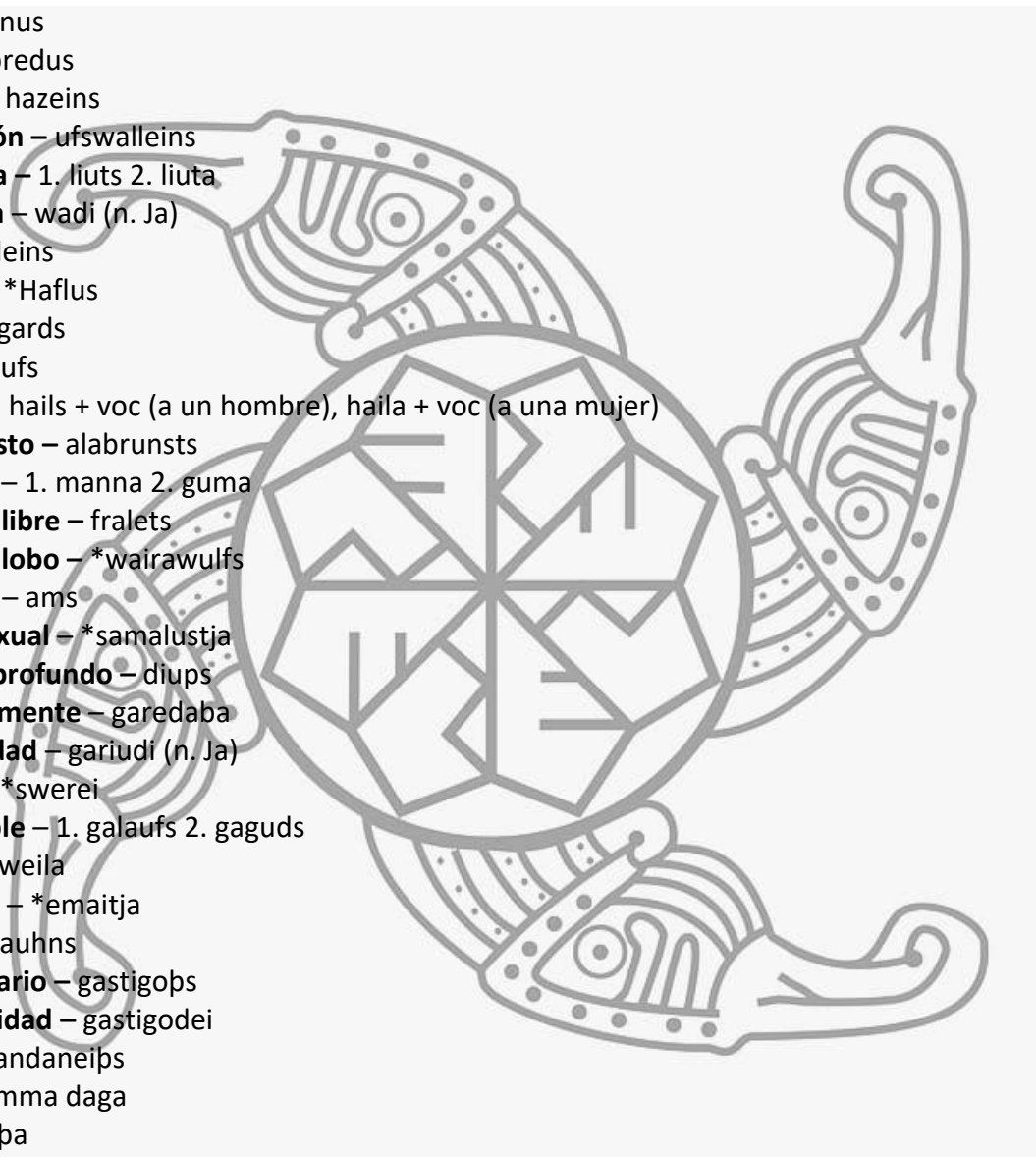


frío – kalþs
frontera, límite – marka
frotar – bnauan (V)
fruta – akran
fuego – fon
fuelle, manantial – brunna
fuera de línea– *afganatjis
fuerte – swinþs
fuerza – swinþei
funcionamiento – waurstwei
fundación – 1. gaskafts 2. *gasuleins
furia, enfado – moþs
futuro – 1. *anawairþ 2. anawairþs
gallina – *hano
gallo – hana
ganancia – 1. bota 2. faihugawaurki
ganso – *gans
gastar – fraqiman (IV abl. + dat.)
gemido– inrauhtjan (I débil)
genealogía – gabaupiwaurd
genial – mikils
genitivo – *gainiteibus
gente – þiuda
gentileza – mukamodei
genuino – pistikeins
geología – *airþaleisei
geólogo – 1. *airþaleis 2. *airþaleisa
germanismo – *gairmanismus
gigante – 1. *þauris 2. *wrisja
girar – spinnan (III)
globo -*krigglo
gloria – wulþus
glorificado– ushauhnan (IV débil)
glorificar– 1. hauhjan (I débil) 2. gasweran (III débil)
glotón – afetja
gobernador – kindins
gobernante – frauþinonds
gobierno– reikinassus
gótico –Gutiska razda
godo– guta
godos – gutþiuda
golpear – 1. stautan (II) 2. bliggwan (III abl.) 3. *biutan (II)
gorrión – sparwa
gracia – ansts



gracioso – hulps
gramática– 1. *grammatika 2. *razdatimreins
grande – mikils
grandeza – mikilei
granero, establo – bansts
granizo – hagl
granos – *finja
gratis (adv.) – arwjo
gravedad, seriedad – hvassei
gris – 1. *crece (adj. A) 2. *graus (reconstruido por W.E.)
grupo – 1. kuni (tribu o subdivisión jerárquica) 2. kubitus (grupo alrededor de una mesa)
guante – *lauhs
guerra – *badus
guerra, lucha – waihjo
gusano – mapa
gustar– galeikan (III + dat.)
gusto – kausjan (I débil + acus.)
habitación, sala – hepjo
habla – *qiss
hablar – rodjan (I débil)
hacha – aqizi (f. Jo)
hacia el este – *austar
hacia el norte – *naurpar
hacia el sur – *sunpar
hacienda – haimopli (n. Ja)
halcón – *habuks
hambre – 1. gredus 2. huhrus
hambriento – gredags (adj. A)
hambruna – huhrus
heathens – piudos
helar, congelar – friusan (II)
heno – hawi (n. Ja)
herbívoro – 1. *grasaētja 2. *grōniētja
heredera – arbjo
heredero – 1. arbja 2. Arbinumja
herencia – arbi (n. Ja)
herir– stautan (II)
hermana – swistar
hermano – bropar
hermosamente – *skaunjaba
hermoso, bonito – skauns
héroe – *halips / *halups (m. Cons.)
hidromiel – *midus
hielo – *eis

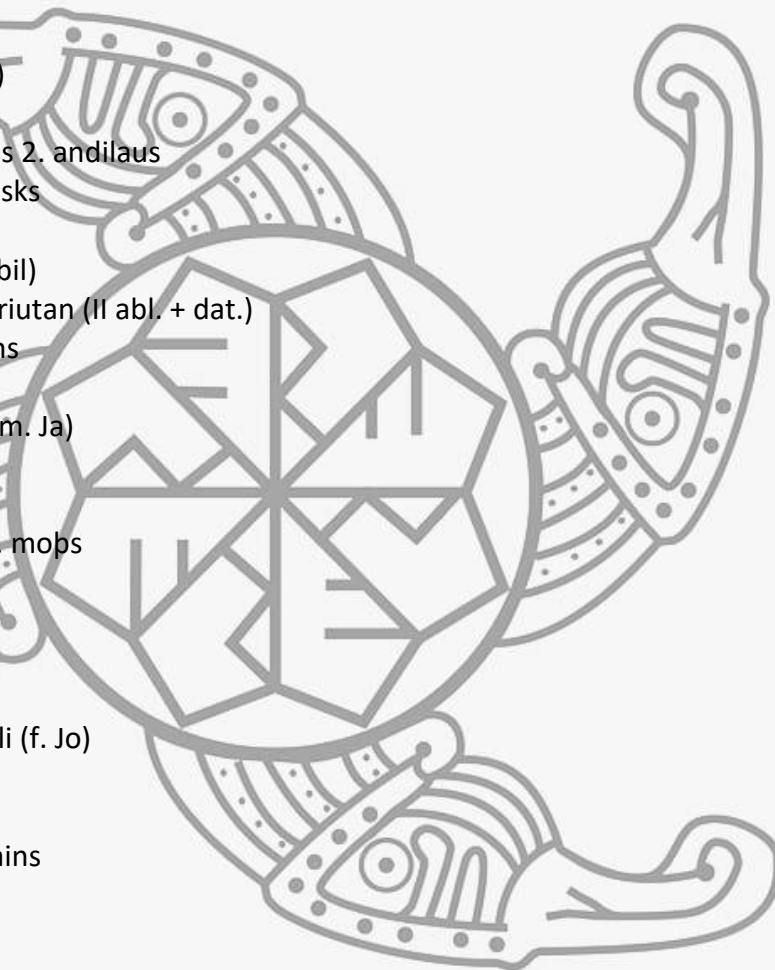
hierba – gras
hierba de pantano – *ahms
hierro – eisarneins
hígado – *miltja
higo – smakka
higuera – smakkabagms
hija – dauhtar
hijo – sunus
hilo – *predus
himno – hazeins
hinchazón – ufswalleins
hipócrita – 1. liuts 2. liuta
hipoteca – wadi (n. Ja)
Hlin- *Hleins
Hodur – *Haflus
hogar – gards
hoja – laufs
hola – 1. hails + voc (a un hombre), haila + voc (a una mujer)
holocausto – alabrunsts
hombre – 1. manna 2. guma
hombre libre – fralets
hombre lobo – *wairawulfs
hombro – ams
homosexual – *samalustja
hondo, profundo – diups
honestamente – garedaba
honestidad – gariudi (n. Ja)
honor – *swerei
honorable – 1. galaufs 2. gaguds
hora – hweila
hormiga – *emaitja
horno – auhns
hospitalario – gastigops
hospitalidad – gastigodei
hostil – andaneips
hoy – himma daga
hoz – gilpa
huevo, agujero – *hul
huelga – *bautan (VII abl.)
huésped, anfitrión – wairdus
huevo – *addjis
huir, escapar – afpliuhan (II abl.)
humanidad – manaseps
humano – manna



humedad – qrammiþa
humildad – hauneins
humilde– hnaiws (adj. A)
idea – mitons
idéntico, mismo – sama, en el ~ tiempo = samana
ideología – *mitonileisei
ideológico – *mitonileis
idiota – 1. dwala 2. dwalo
igualdad – ibnassus
iluminación – *inliuhteins
iluminar – galiuhtjan (I débil)
imagen – manleika
imaginación – gahugds
impetuoso – gaheis (adj. Ja)
impiedad – afgudei
impío, sin dios – gudalaus (adj. A)
importar – wulþrais
importancia – wulþrs
importante – wulþrais
imprimir– *usmeljan (I débil)
impuesto – 1. gild 2. gilstr
inamovible – ungawagiþs
incierto – unwiss
incinerar– *frabrannjan
inclinarse – biugan (II abl.)
incontinencia – unghobains
incredulidad – ungalauþeins
indecible – unqþs
independencia – freihals
indiferencia – latei
indiscutible – unandsakans
inefable – unqþs
inescrutable – unfairlaistiþs
infierno – 1. gaiainna 2. halja
infracción – missadeþs
inframundo – *uffairhvus
infructuoso – akranalaus
Inglaterra – *Aggilaland
inglés (adj.) – *aggils
ingrato – launawargs
injusticia – 1. inwindiþa 2. ungaraihte
injusto – 1. inwinds 2. inwindiþos
inmediatamente – suns
inmortal – unriurs



inmortalidad – undiwanei
inmundicia – 1. unhrainiþa 2. unhrainei
inscribir– anameljan (I débil)
inspiración – ahmateins
instrucción – talzeins
instruir – uspropjan (I débil)
insultar – (ga)naitjan (I débil)
insulto – ganaiteins
insurrección – auhjodus
intención – muns
intercesión – liteins
interés – leihwa (finanzas)
interiormente – innap̄ro
interminable – 1. andalaus 2. andilaus
internacional – *miþþiudisks
internamente – innap̄ro
interrumpir– warjan (I débil)
intimidar, molestar – uspriutan (II abl. + dat.)
inundación –midjaswipains
inundar – swipan (III)
investigador – *sokareis (m. Ja)
invierno – wintrus
invisible – *unanasions
ira, cólera – 1. þwairhei 2. moþs
irse con – bileipan (I abl.)
isla – hulms (m. A)
jabalí, verraco – *bais
jabón – *saipjo (W. E.)
jactancia, alarde – hvoftuli (f. Jo)
jardín – aurtigards
joder – skohsl
joya preciosa – *airknastains
júbilo, alegría – faheþs
juerga – gabaur
Jueves – *punaris dags
juez – staua
juglar, trovador – swiglja
juicio – 1. staua 2. ragin
juntos – samana
juramento – aiþs
jurar – 1. swaran (VI abl.) 2. ufarswaran (VI abl.)
justicia – garaihtþa
juventud – jund
labor, tarea – arbaiþs



ladrón – hliftus
lago – marisaiws
lamentar – qainon (II débil)
lamentarse, estar de luto – hiufan (II abl.)
lamento – 1. qainon (II débil) 2. Gaunon (I débil)
lamer – 1. *bilaigons 2. *bilaigoþus
langosta – þramstei (f. N)
lanza – sparwa
lanzar – *gais
largo (adj.) – laggs
largo sufrimiento – usbeisnei
largo, longitud – laggei
lascivia – aglaitei
látigo – *laittug
leal, fiel – galaubeins
leche – miluks (f. Cons)
leer – 1. siggwan
legal–binah.
lengua – tuggo
leproso – þrutsfill
lesionar– 1. holon (II débil) 2. Gaskapjan (VI abl.)
letra – boka
letrina – *gaggs
lexicología – *waurdaleisei
ley – witop
liberar – fraletan (abl.)
libertad – 1. freihals 2. frijei
libre – freis
límite, frontera – marka
limpiar – ~ fuera = afswairban (III)
lingüista – 1. *razdaleis 2. *razdaleisa
lingüística – *razdaleisei
lino – lein
linterna – skeim
lista – wiko
literatura – *bokaleisei
llama – *ail
llave – *lukils
llegada, venida – qums
llenar – fulljan (I débil), llenarse ~ fullnan (IV débil)
lleno – fulls (adj. A) + gen. se usa cuando se quiere traducir “lleno de”
llevar– tiuhan (II abl.)
llorar – hiufan (II abl.)
llover– rignjan (I débil)

lobo – wulfs
loco– dwalmon (II débil)
locura – unfrodei
Loki– *Lauha 2. *Luka
longitud – usbeisnei
largo – laggei
lucha – 1. sakjo 2. ~ de palabras = waurdajiuka 3. waihjo
lucha, guerra – waihjo
luchar – 1. jiukan (III débil) 2. haifstjan (I débil)
lucro – bota
luego – pannu
lujuria – lustus
luna – mena nueva ~ = fullip
lunes – *menins dags
luto – gaunoþus
luz – 1. liuhap 2. liuhadei 3. leihts
maceta, tarro – 1. *aurkjus 2. *aurkeis (m. Ja)
maderas – *widus
madre – aipei, de la esposa ~ = swaihiro
maestro – 1. laisareis 2. talzjands 3. frauja
magia, brujería – lubjaleisei
mágico – *lubjaleis
magnificar– hauhjan (I débil)
magnífico, estupendo – mikils
mago – *lubjaleis
mal – unþiup
maldad – unselei
malicia – balwawesei
maloliente – fuls
malvado – unsibjis (adj. Ja)
manada – hairdo
manantial, fuente – brunna
mandar, ordenar – anabiudan (II abl.)
manera, modo – sidus usmet
manifestación – bairhtein
manipular (a alguien), persuadir – inwagjan (I débil)
mano – handus
mansión– salipwos
mantener– baigan (III abl. + dat.)
mantequilla – 1. *ankwa 2. *smairw 3. *butwr 4. *butwraun
manto, capa – inilo
mañana – 1. maurgins 2. uhtwo
maquillaje – *smikwa (reconstruido por Peter Alexander Kerkhof)
mar – 1. marei 2. marisaiws

maravillarse – sildaleikjan (I débil)
maravilloso– sildaleiks
marca – staks
marcharse, partir – afleiþan (abl. I), aftiuhan (II abl.)
marido – aba
mariscal – *marhaskalks
Martes – *Teiwis dags (m. A)
más alto – auhusmits
más completo – wullareis
más fácil – rapiza
más fuerte – swinþoza
más pequeño – minniza
más poderoso – swinþoza
más temprano – airis
masculino – 1. gumein 2. gumakunds
masticar, comer – matjan (I débil)
matanza – slauhts
matar – 1. maurþrjan (I débil) 2. Afslahan (VI)
matriz, útero – 1. qípus 2. kilpei
mayordomía – fauragaggi
mecánica – *maikanika
mecánica cuántica – *kwantummaikanika (n. A plural)
media – 1. *maidja 2. *meidja
mediador – midumonds
médico – lekeis
medida – 1. mitaþs 2. mitadjo
medio – 1. halba 2. halbs
medir – mitan (V abl.)
meditar– sis siþon (II débil)
mejilla – kinnus
mejor – iusiza
memoria – gamaudeins
memorial – gamunds
mendigo – bidagwa
menear – wiþon (II débil)
mensaje – waurd
mensajero – airus
mente – 1. gahugds 2. aha 3. Hugs
mentir – 1. ligan (V abl.) 2. liugan (II abl.)
mercado – maþl
mercenario – asneis
mermelada – *akranamimz
mes – menops
mesa – 1. biuþs *

meta – mundrei
meta – mundrei
metal – *maital (W. E)
metálico – *maitaleins (adj. A)
mía – *meina
miedo – agis
miel – milip (n. A), ~ de abeja= biwamilip (n. A)
miembro – 1. gadaila (de un grupo de personas) 2. lipus (del cuerpo)
Miércoles – *Wodanisdays
mierda – 1. maihstus 2. smarna
migas – drauhnos
mil – pusundi (f. Jo)
milagro – fauratani (n. Ja)
milésima – * pûsundida
milla – rasta
ministerio – *andbahti (n. Ja)
ministro – andbahts
mirando – wokains
mirar– 1. saihwan (V abl.) 2. ~ alrededor = ussaihwán (V abl.), wlaiton (II débil)
miserable – arms (adj. A)
misericordia – 1. bleipei 2. mildipa 3. gableipeins
misericordioso – bleips
mismo, idéntico – sama
misterio – runa
mitad – halba
mochila, bolsa, bolso – balgs
moco – *abja
moderación – anawiljei
modesto – hrains
modo, manera – sidus (m. U), (modo) de vida = usmet
mojado – *nats
molestar, intimidar – uspriutan (II abl. + dat.)
monarquía – *ainaragini (n. Ja)
moneda – skatts
mono– *apa
monolingüe – *ainarazds
montaña – 1. fairguni (n. Ja) 2. *bairgs
moral – godei
morar – bauan
morder – beitan (I abl.)
morir – 1. gaswiltan (III abl.)
morsa – *haursahwals
mortalidad – *diwanei
mostrar – ataugjan (I débil)

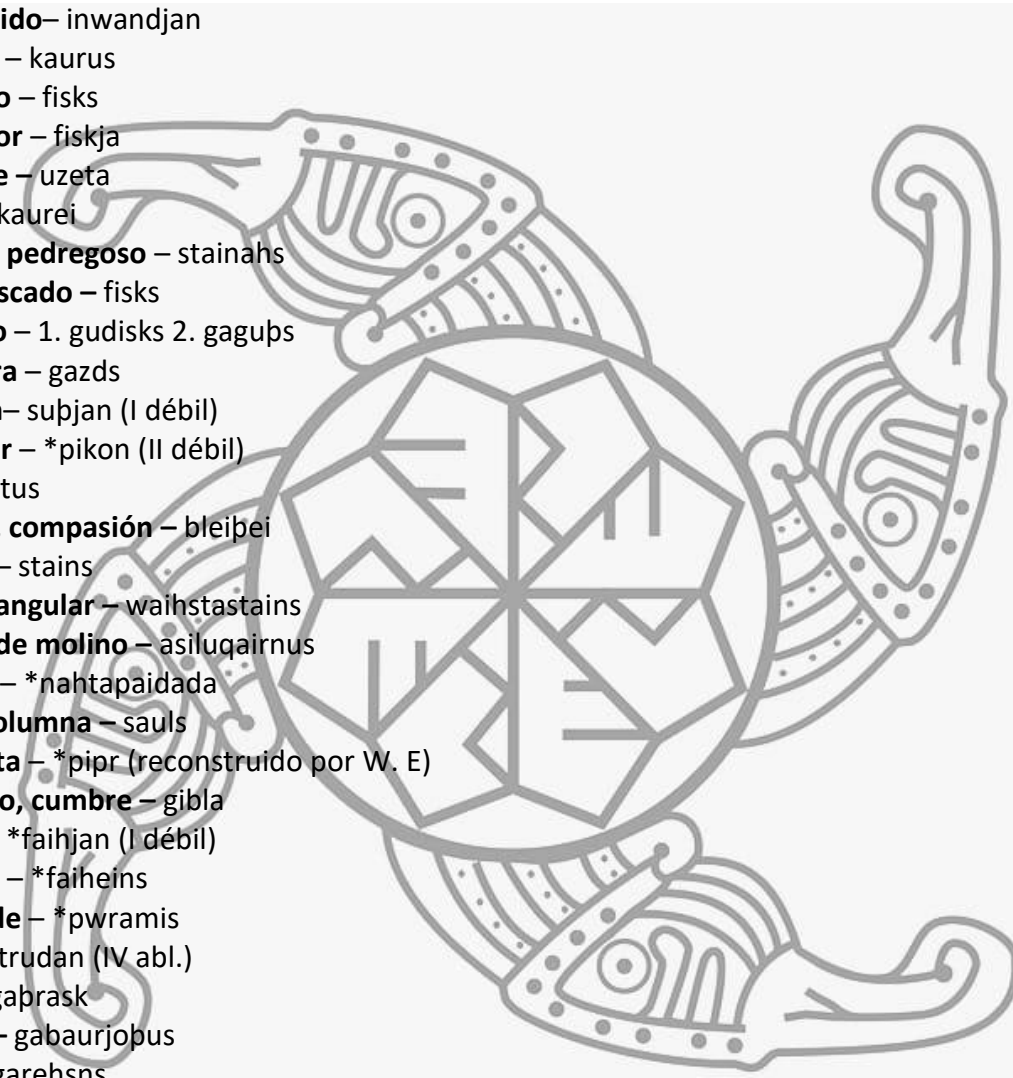
mover – 1. inwagjan (I débil) 2. ~ lejos = afwagjan
mucho, muy – 1. filu 2. abraba (más fuerte que “filu”)
muérdago – *mistils
muerte – daupus
mujer – qino
mujer embarazada – inkilpo
multitud – 1. managei 2. iumjo
mundo – 1. fairhvus 2. midjungards
muñeco de nieve – snaiwsmanna
muralla – baurgswaddjus
muriendo – daupeins
murmurando – birodeins
muro – baurgswaddjus
muro de tierra – grunduwaddjus
música – saggweis
mutilado – gamaips
muy, mucho – 1. filu 2. abraba (más fuerte que “filu”)
nabo – 1. *rap 2. *rapa
nacer – wairþan (III)
nación – þiuda
nacional – *innamarkeis (adj. Ja)
nada – ni waiht
nardo – nardus
nariz – para despejarse ~ = *snutjan
narrar – spillon (II débil)
naturaleza – wists (f. I), por ~ = wistai
nafragio – sufrir ~ = usfarþon taujan
navegar – farjan (I débil)
navío, barco – skip
necesidad – andawizn
neurona – *niuraun
neutrón – *niutraun
nibelungo – *hnibiluggos
nido – sitls
nieve – snaiws
niña, chica – mawilo
Njord – *Nairþus (m. U)
no aprendido – untals
noble – godakunds
noche – nahts
nochebuena – weiha nahts (literalmente, “noche santa”)
nombre – namo (nominativo plural = namna, dativo plural = namnam)
norte – 1. *naurþrs 2. *naurþra- (adj.), del ~ = *naurþana (+ genit.), en el ~ = *naurþar (+ dat.), al ~ = *naurþar (+ acus.)

Noruega – *Naurþrawigs
nosotros– skipa
notable– gatarhips (adj. A)
noticias – spill
novato – *niujasatips
novedad – niujiþa
novio – brupþaps
nube – milhma
nuestro – unsar (pronombre posesivo, siempre se declina con declinación fuerte)
nuevo – niujis (adj. Ja)
número – rapjo
nunca más – framwigis
nutrir– alan (VI abl)
obedecer – ufhausjan (I débil) (+ dat.)
obediencia – ufhauseins
objetivo, propósito – mundrei
observación – atwitains
observar – witan (III + dativo)
obstaculizar– analatjan (I débil)
ocasión– lew
ocultar– affilhan (III abl.)
oculto – analaugns
ocurrir – wairpan (III)
Odín– *Wodans
odio– hatis
Aegir – *Ogeis
oeste – 1. *wistrs 2. wistra-, del ~ = *wistana, en el ~ = *wistar, a
ofender – afmarzjan (I débil)
oferta– 1. atbairan (IV abl.) 2. biudan (II)
oficial – *gardingus
oficio– andbahti (n. Ja), ~ del sacerdocio = gudjinassus
oír – hausjan (I débil)
ojo – augo
ola, onda – wegs
olivo – alewabagms
olla – 1. *aurkjus 2. *aurkeis
olor – dauns
olvidar– ufarmunnon (II débil)
olvido – ufarmaudei
omnívoro – *alaētja
onda, ola – wegs
operación– waurstw
opinión- ragin
oprimir- anapraggan (VII)

opuesto, contrario – andaneipš
oración, plegaria – bida (f. O)
orden – 1. tewa (f. O) 2. wiko (f. N), para establecer el ~ = atgaraihtjan (I débil)
ordenado – 1. garaiþš (adj. A) 2. *teweis (adj. Ja) (reconstruido por B. P. Johnson)
ordenanza – garaideins
ordenar (poner en orden) = atgaraihtjan (I débil)
oreja – auso
orgullo – hauhairtei
orgullosa – hauþuhts
origen – ussateins
orilla – *stranda
orinar – *meigan (I)
ornitología – *fuglaleisei
oro – gulþ (n. A)
oscuridad – riqš
oscuro – *riqizeins
ostrogodo – *Austraguta
óxido – nidwa
paciencia – uspulains
pacífico – gawairþeigs
padre – 1. atta 2. fadar
padres – berušjos (m. Ja)
pagar – usgildan (V abl.)
página – *laufs
paja – ahana
pájaro – fugls
palabra – waurd
palacio – rohsns
palma de la mano – lofa
palmera – peikabagms
paloma – ahaks
pan – hlaifs (f se convierte en b en sing. Gen + dat. y en todas las formas del plural), ~ blanco = hwaitahlaifs (m. A), ~ negro = swartahlaifs (m. A), ~ de trigo = hwaitjahlaifs
pantalla – *skairms
pantalones – *broks
papel – *karta
par – gajuk
parábola – gajuko
parada – matibalgs
parar – faurdammjan (I débil)
parche – plats
parcialidad – wiljahalþei
parcialmente – wiljahalþei
parecer – þugkjan (I débil)

parecido – 1. swa 2. galeiks
parecido a un hombre – gumeins
pariente– 1. niþjis 2. *samakunja
parlamento – gafaurds
parlante – *paih
parte – dails
participación – daila
participante – gamainja
participar – fairaihan
partir, marcharse – afleiþan (abl. I), aftiuhan (II abl)
pasar – wairþan (III)
pastel, tarta – *koka
pastelería – *bakeins (reconstruido por B.P. Johnson)
pasto – winja (f. Jo)
pastor – hairdeis (m. Ja)
pato – *anuþs
patología – *siukaleisei
pavo real – *pawa (reconstruido por David Saló)
paz – gawairþi
pecado – frawaurhts
pedofilia – *barnalubo
pedófilo – 1. *barnalubja (masculino) 2. *barnalubjo (mujer)
pedregoso -tainahs
peinar – *kambjan
peine – *kambs
peligro – 1. bireikei 2. sleiþei
peligroso – sleiþs
pelota, bola – *ballus
pena, tristeza – gauriþa
pensamiento – mitons
pensar – 1. miton (II débil) 2. hugjan (I)
peor – wairsiza
pequeño – leitils (adj. A)
percibir – gaumjan (I + dat.)
perder – fraliusan (II abl. + dat.)
pérdida – sleiþa
perdón– fralet
perdonar – fraletan
perecer– gadaupnan (IV débil)
pereciendo – riurei
perfecto – 1. fullatojis 2. glaggwuba (adv.) 3. fullawita
pergamino – maimbrana
permanecer, quedarse– bileiban (I)
permanecer, aguantar – standan (VI abl.)

permiso – *andlet
permitido – binah
persecución – 1. wrakja (f. Jo) 2. wraka 3. wrekei
perseguidor – ~ de objetivos = tilarīds
perseguir – 1. uspriutan (II abl.) 2. wrikan (V abl.)
persuadir, manipular (a alguien) – inwagjan (I débil)
persuasión – gakunds
pervertido – inwandjan
pesado – kaurus
pescado – fisks
pescador – fiskja
pesebre – uzeta
peso – kaurei
pétreo, pedregoso – stainahs
pez, pescado – fisks
piadoso – 1. gudisks 2. gaguþs
picadura – gazds
picazón – subjan (I débil)
picotear – *pikon (II débil)
pie – fotus
piedad, compasión – bleipei
pedra – stains
pedra angular – waihstastains
pedra de molino – asiluqairnus
pijama – *nahtapaídada
pilar, columna – sauls
pimienta – *pipr (reconstruido por W. E)
pináculo, cumbre – gibla
pintar – *faihjan (I débil)
pintura – *faiheins
pirámide – *pwramis
pisar – trudan (IV abl.)
piso – gaþrask
placer – gabaurljobus
plan – garehsns
plantar, sembrar – satjan (I débil)
platillo, címbalo – klismo
plegaria, oración – bida
plenitud – fullo
pluma – *fiþra
pocos, algunos, unos – faus
poder – mahts (f. I)
poterosamente – in mahtai
poema – *liuþ



poeta – liudareis
polvo – stubjus
pomada, unguento – salbons
poner en venta, dar a conocer – fraletan (V)
poner, colocar – lagjan (I débil)
portero (que abre la puerta) – 1. daurawards 2. daurawarda
poseer – gastaldan (VII)
poseído (por el demonio) – daimonareis
posesión – gafreideins
posible – mahteigs
post – *waurd (en un foro o en un blog)
precepto – anabusns
precio – wairþ
precipicio – driuso
predestinado – fauragaraidan (abl.)
predicación – mereins
predicador – merjands
predicar, sermonear – merjan (I débil)
preeminencia – frumadei
preferible – þishun
pregunta – sokns
preguntar – fraihnan (V abl.)
prejuicio – faurdomeins
premio – sigislaun
premio, recompensa – 1. laun 2. mizdo
prenda, vestido – snaga
prensa – anatrimpan (III abl.)
preparación – manwipa
preparado – manwus
presentación – *atsateins
presente – 1. anahaimeis (en casa) 2. andwairþs
presente, regalo – giba
preservar – baigan (III abl.)
presidente de liturgias – faurstasseis (m. Ja)
prestidigitación – filudeisei
pretender – fauragahugjan (I débil)
pretensión, pretexto – inilo
prevenir – warjan (I débil)
prima – niþjo
primavera – keinan (I abl.)
primer fruto, primicia – ufarskafts
primer, primero – 1. frumist 2. fruma
primo – gadilligs
principado – *prigkipātus



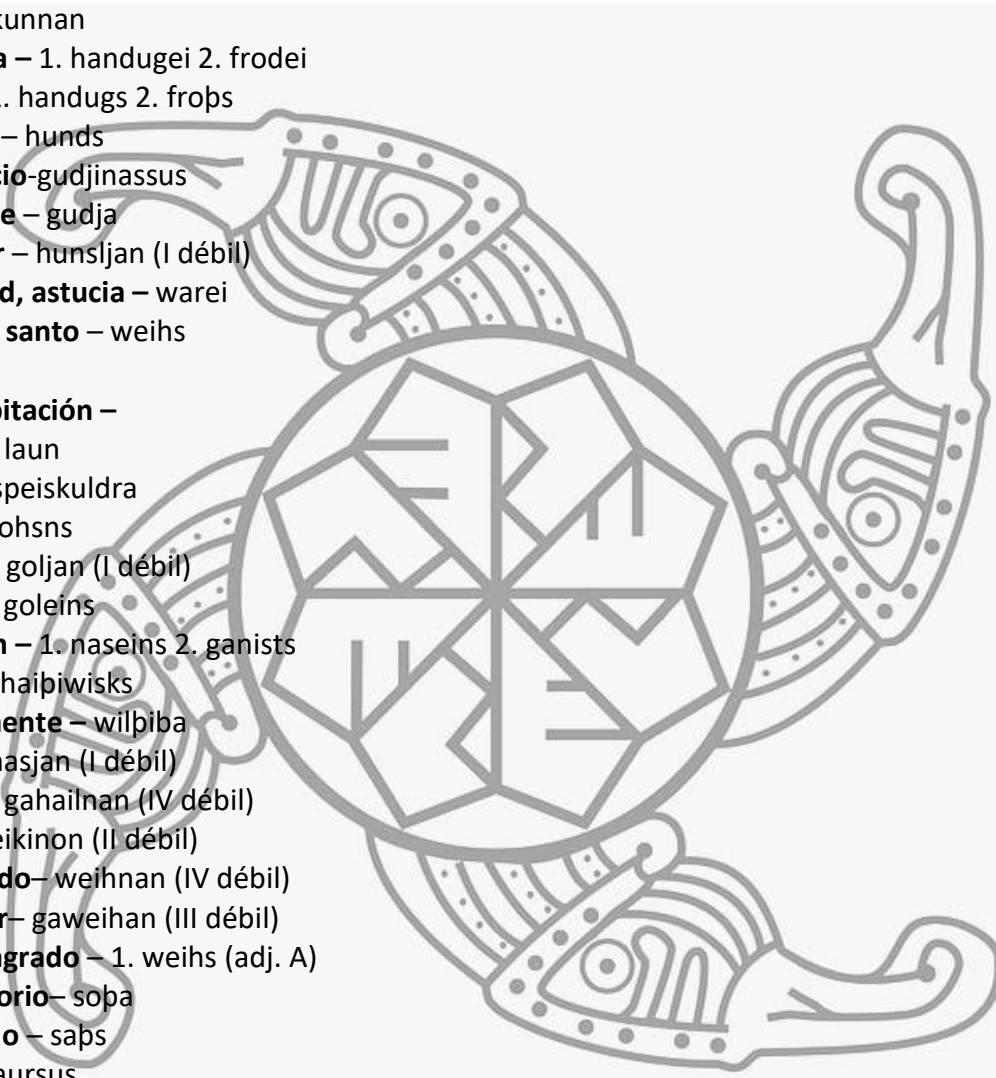
príncipe – reiks
prioridad – frumadei
prisa – con ~ = sniumundo
prisión – karkara
prisionero – bandja
privacidad – *sundraleikei
privado – *sundraleiks
probar – kausjan (I débil + acus.)
problema – aglo
producir– usbairan (IV abl.)
profeta – praufetes
profetizar – praufetjan (I débil i)
profundidad – diupei
profundo, hondo – diups
progreso – framgahts
prohibir – warjan (I débil)
promesa – gahait
pronto – sprauto
proporcionar- garedan (abl.)
propósito, objetivo – mundrei
prostituta – kalkjo
protección, cobertura – fapa
proteger– baigran (III abl.)
protón – protaun
provocar – ushaitan (I)
proyecto – *faurawaurpa
prudencia – inahei
prueba – kustus (como en un desafío)
psicología – *ahmaleisei
psicológico – *ahaleis
psicólogo – 1. *ahmaleis 2. *ahmaleisa
psiquiatra – 1. *pswkiatreija 2. *pswkiatreijo
psiquiatría – *pswkiatreia
pueblo montaños– bairgahei
puente – 1. *bruddi (f. Ja) 2. *bruwja
puerta – 1. daur 2. dauro
puerto – *habna
punta del pie – *tains
pureza – hrainei
querer– wiljan
racionalidad – gafrapjei
radio –*luftustibna
Ragnarökr – *ragine riqis
raíz – waurts



rama – 1. asts 2. tains
rana – *frusks
rápídamente– sprauto (adv.)
rápido – lausqiprei
rasgar – gataura
raya – slahs
rayo – *strela
razón – gafrapjei
razonable – 1. andapahts (adj.) 2. *andapahtaba (adv.)
razonar- pagkjan (I débil)
realizar– andpagkjan sik (acus. + gen.)
realmente, en realidad – bi sunjai
rebaño – aweþi
recepción – andanumts
rechazar, denegar – 1. uskiusan (II abl.) 2. andspeiwan (I abl.)
rechinando – krusts
recibir– 1. niman (IV abl.) 2. miþniman (IV abl.)
recomendación – anafilh
recompensa, premio – 1. laun 2. mizdo
recompensar – fragildan (III abl. + dat)
reconciliación – gafriþons
reconfortar, aliviar – anaprafstjan (I débil)
recordar-gamunan
recuerdo – gamaudeins
redención – uslauseins
redil – awistr
redimir– usbugjan (I débil)
redondo – *hriggaleiks (adj. A)
refrigerador – *koljo
refugio – *haribairgo
regalar – atsatjan (I débil)
regalo, presente – giba
región – fera
región en medio de la naturaleza, salvaje – aupida
registrar – anameljan (I)
registro – anameleins
regla – garaideins (f. I/O) (como en una regla, una pauta a seguir)
regocijo– hwoftuli
reina – *þiudana
reino – þiudinassus
reír – ~ en = bihlahjan (VI)
relación – sibja (f. Jo)
relacionado – *samakuns (como en relacionados por familia, sangre, tribu)
relámpago – lauhmuni

relatar – spillon (II débil)
relato – 1. spill 2. insahts
remisión – aflageins
remitente – *sandja
renovar – ananiujan (I débil)
rentable – bruks (adj. A)
renunciar– afqipan (V fuerte)
reprender a – andbeitan (I abl.)
repreñión – gasahts
reproche – idweit
reptar, arrastrar(se) – sliupan (II abl) (como en “colarse en una casa”)
república – *rēspūblika
reputación– ser de ~ – puhts
resbalar – sliupan (II abl.)
rescate – andabauhts
residuos – fraqisteins
resistencia– *andstass
resistir – andstandan (VI abl.)
responder – andhafjan (VI + dat.)
respuesta – andahafts
resto – 1. gahweilains 2. rimis
restricción – gaaggwei
resurrección – 1. usstass 2. urrists
retirar – ufliupan (II abl.)
reunión – gaqumps
reunir – lisan (V abl.)
revelación – andhuleins
revelar – andhuljan (I débil)
reverencia– aistan (verbo)
revista – *leihtos bokos
revolver– gawagjan (I débil)
rey – piudans
rezar – bidjan
riachuelo – rinno
rico – gabigs (adj. A)
río – ahwa
riqueza – 1. gabei 2. faihu
rivalidad, enemistad – fijapwa
robar – stilan (IV abl.)
robo – piubi (n. Ja)
robot – 1. *skalks 2. *mahtiskalks
rodar – ~ lejos = afwalwjjan (I débil)
rodar– bisatjan (I débil)
rodilla – kniu (n. Wa)

rojo – rauþs
romper – dishniupan (II abl.)
ropero, armario – heþjo
rueca – *rukka
rueda – 1. *raþ 2. *hwi
ruido – hacer ~ = auhjon (II débil)
ruta del ámbar – 1. *glasawigs 2. *glesawigs
saber – kunnan
sabiduría – 1. handugei 2. frodei
sabio – 1. handugs 2. froþs
sabueso – hunds
sacerdocio–gudjinassus
sacerdote – gudja
sacrificar – hunsljan (I débil)
sagacidad, astucia – warei
sagrado, santo – weihs
sal – salt
sala, habitación –
salario – laun
saliva – speiskuldra
salón – rohsns
saludar– goljan (I débil)
saludo – goleíns
salvación – 1. naseíns 2. ganists
salvaje– haipiwisks
salvajemente – wilþiba
salvar– nasjan (I débil)
sanado– gahailnan (IV débil)
sanar– leikinon (II débil)
santificado– weihnan (IV débil)
santificar– gaweihan (III débil)
santo, sagrado – 1. weihs (adj. A)
satisfactorio– soba
satisfecho – saps
seco – þaursus
secretamente – analaugniba
secuencia – wiko
sed – þaurstei
seguidor – galaista
seguir – afarlaistjan (I débil + dat.)
seguridad – þwastipa
sellar – faursigljan (I débil)
sello – 1. sigljo 2. *sailhs
semana – wiko



sembrador– saiands
sembrar– 1. saian 2. insaïan
sembrar, plantar – satjan (I débil)
semental – *hahists / *hangists
semilla – fraiw
sencillez– allawerei
seno, pecho – brusts
sentarse– sitan (V abl.)
señor – *frauja
separación – afskaideins
separado– afskaïdans
sepulcro – hlaiw
ser audaz – anananþjan (I débil)
seriedad, gravedad – hvassei
serio – wadi (n. Ja)
sermonear, predicar – merjan (I débil)
serpiente (gigante), dragón – 1. *waurms 2. *draka
servicio – 1. skalkinassus
servilleta – aurali (n. Ja)
servir – 1. skalkinon (II débil) + dat 2. andbahtjan (I débil + dat.)
seto – fapa
severidad – hwassei
severo, estricto – hardus
sexo – samakuns
siempre – sinteino
siglo – *jerahund
signo, símbolo – 1. taikns 2. bandwo
siguiente (al día siguiente, adv.) – iftumin daga
silencio – pahains
silla, asiento – sitls
símbolo, signo – 1. taikns 2. bandwo
simbología – *taiknileisei
similar – galeiks
sin dios, impío – gudalaus
sin ley – witodalaus
sinceridad – 1. unriurei 2. unwammei 3. hlutrei
sintaxis – *sats
sirviente – 1. skalks 2. þiumagus
sirviente de vino – *weinaskalks
sismología – *reiraleisei
sobrecargar– anakaurjan (I débil)
sobriedad – inahei
sobrino – 1. * nifa (hijo de hermana) 2. *sauhtar (hijo del hermano)
sobrio – gafaurs

soga, cuerda – *sail
sol – 1. sunno 2. sauil
solamente – 1. patainei) (usado como en: solo quiero ...) 2. ainaha
soldado – gadrauhts
solicitud – bida
solitario – aupeis (adj. Ja)
soltar amarras – afskiuban (II abl. + dat.)
soltería – ainfalpei
soltero – 1. unqenips (solo usado para hombres) 2. unliugaiþs
sombra – skadus
sonido – drunus
soñar– *draumjan (I débil)
sopa – *brup
soplar – ~ arriba = ufblesan (IV)
soportable, tolerable – sutis
soportar – andstandan (VI)
sordera – 1. daubiþa 2. daubei
sorteo – hlauts
sospechas – anaminds
suave – slaihts
subconsciente – *ufgahugds
subcultura – *minniza kunjahaidus
subir – urraisjan (I débil)
subterráneo, bajo tierra – *ufgrundus
subvertir – uswalteins
Suecia – *Swejaland
sueco – *Sweja
suegra – swaihro
sueño – 1. *swifns 2. *draums
suficiente – ganauha
sufrimiento – winno
sufrir – winnan (III abl.)
sujetar – anapiwan (III débil)
suministro – andstald
superar – ufarpeiþan (I abl.)
superfluo – ufjo
superior – 1. hauhis 2. auhuma
suponer – munan
suposición – anaminds
sur – 1. *sunþrs 2. *sunþra
Surtur – *Swartus
susto – agis
tabernero– motareis (m. Ja)
tacón – fairzna



táctil – *atsnarpeins
tacto, toque – *atsnarpeins
tag – (en línea) sokiwaurd
tal como (adv.) – swaswe
tal vez – aufto
talla, estatura – wahstus
también – 1. jah 2. ufar
tampoco – nih
tanto – swaei
tarde – andanahti (n. Ja)
tarea, labor – arbaips
tarro, maceta – 1. *aurkjus 2. *aurkeis (m. Ja)
tarta, pastel – *koka
té – *hairbata (W. E.)
techo – hrot
teléfono – 1. *razdasandja 2. *stibnasandja (lit. “transmisor de voz”)
telégrafo – (neol) fairramelja
telescopio – *fairrasius
televisión – 1. *siunisandja (lit. “transmisor de imagen”)
temblando – reiro
templanza – gahobains
templo – alhs
temporada – mel
temporal – riureis
tenedor – 1. *gabla 2. *gabls
tener – haban (III débil)
tener la intención de – munnan
tentación – fraistubni (f. Jo)
tentar – 1. fraisan (I) 2. usfraisan (I)
teocracia – 1. *paiaúkratia 2. reiki gudis
teología – *gudleisei
teólogo – 1. *gudleis 2. *gudleisa
teoría – *unkusana gaskeireins
ternera – *kalbomimz
terremoto – reiro
terrenal – airpeins
territorio – land
terror – agis
terroso – 1. airpeins 2. airpakunds
tesoro – huzd
testificar – weitwodjan (I débil)
testigo ocular – silbasiuneis (m. Ja)
testimonio – weitwodei
tiempo – 1. mel 2. sinþ (n. A) (siempre en dativo, ej. dos veces = twaim sinþam)

tienda – hleipra
tierno – plaqus
tierra – airpa (piso)
tierra – land, ancestral ~ = *opal, ~ que uno posee = haimopli (n. Ja)
tierra yerma – stairo
tinta – *swartis
tirando – *tauhts
tirar – *tauhts
título – ufarmeli (n. Ja)
Tiw – *Teiws
toalla – *pwahilo (W. E.)
tocar – 1. attekan (V red abl.) 2. atsnarpjan (I débil) 2. rahton (II débil)
tocar la flauta – swiglón (II débil)
tolerable, soportable – sutis (adj. I)
tontería, estupidez – 1. unwiti (n. Ja) 2. niuklahei
tonto – unfrops
toque, tacto – *atsnarpeins
tormenta – skura, viento~ = skura windis
torre – kelikn
torrente, inundación – 1. ahwa 2. garunjo 3. midjaswipains
tórtola – hraiwadubo
tortuga – *taistudo (W.E.)
totalmente – allandjo (indeclinable)
trabajador – gawaurstwa
trabajo – waurstw
trabajo (empleo) – arbaips
tradición – anafilh
traducción – gaskeireins
traducir – gaskeirjan (I)
traductor – gaskeirja
traer – attiuhan (II abl.)
tráfico – *fara
trampa – wruggo (f. N)
tranquilo – afdumbnan (IV débil)
transfiguración – *inmaideins
transfigurar – inmaidjan (I débil)
transgresión – missadeþs
transgresor – missataujan
transmisor – *sandja
tratado – usbloteins
trato, acuerdo – samaqiss
trazo – striks
tren – *tauhts
tres – þreis

tribu– thiuda
tribulación – agliþa
tributo – gild
trigésimo – *þrijatiguda
trigo – hvaiteis (m. Ja)
triste – gaur
tristeza – 1. gauriþa 2. sair
triunfante – hroþeigs
troll – *trallu
trono– stols
trovador, juglar – swiglja
tumba – 1. hlaiw 2. gariuþs
tumbarse – ligan (V abl.)
tumulto – 1. auhjodus 2. drobna
tutor – ragineis (m. Ja)
Týr (ás) – *Teiws (m. A)
últimamente – *niujaba
último – 1. aftumists 2. spedumists 3. spediza
un – ains 2. sums (para “una persona”: un hombre = sums manna)
una vez – 1. simle (en el sentido: había una vez vez) 2. ainamma sinþa (una vez)
ungüento, pomada – salbons
unidad – ainamundiþa
unir– ~ juntos = gagatilon (II débil)
unisex – gamains (adj. A)
universidad – 1. *mikila skaula 2. *mikila skola
uno – ains
unos, algunos, pocos – faus
urraca – *ago
usar – brukjan (I débil + gen.)
útil – bruks
uva – weinabasi (n. Ja)
vaca – *kos
vacío – laus
vadear – *wadan (reconstruido por J.G. Quak)
vagón – 1. *karrahago (f. N) (palabra goda latinizada) 2. *karrs (m. A)
vaina – fodr
Valhalla – *Walahalla
valle – dals
valor – wairþ
valquiria – *walakusjo
vanidad – uswissi (n. Ja)
vara, barra – wandus
varilla – wandus
varón – gumein

vasallo – el ~ del rey = *piufaps
vecino – 1. nehvundja 2. garazno
vegetariano– 1. *grasaētja 2. *grōniētja
vehemente, ardiente – funisks
vez – fairniþa
velo – faurhah
velocidad – *sprautei
veneno – *aitr
venganza – fraweitan (I abl.)
venida, llegada – qums
venir – qiman (IV abl.)
ventaja – bota
ventana – augadauro
ventilador – winþiskauro
ver – saihvān (V abl.)
verano – asans
verdad – sunja
verdadero – sunjeins (adj. A)
verde – *groneis (adj. Ja)
vergonzoso – agls
vergüenza – aiwiski
verter, derramar – giutan (II abl.)
vestido, prenda – snaga
Vía láctea – *Milukswigs
viajar– wraton (II débil)
viaje – wratodus
victoria – sigis
victorioso – hropeigs
vid – weinatriu
video – *película
viejo – framaldrs
viejo, antiguo – fairneis
viento – winds
Viernes – *frauþins dags
vikingo – *weikiggs
vino – wein, ~ de baya = basjawein
viña – weinatriu (n. Wa)
viñedo – weinatriu (n. Wa)
virgen–magaps
virginidad – magapei
virtud – godei
visible – anasiuns
visigodo – *wistraguta
visita– gaweison (II débil + gen.)

viuda – widuwo
vívido – *gaheis (adj. Ja) (reconstruido por Peter Alexander Kerkhof)
vivienda– salipwos
volar – *fliugan (II)
voluntad – wilja
voz – stibna
vuelo – plauhs
Wodan – *Wodans (m. A) (del protogermánico *Wôdanaz / Wodinaz)
yelmo, casco – hilms
verno – megs
yo – 1. mis 2. mik
yugo – juk
yule – *jiul
zafiro – *saffeirus
zanja – dals
zapato – skohs
zar – *kaisar
zoológico – *diuzaleis
zoólogo – *diuzaleis
zorro – fauho

